



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2010
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 22 июня 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Сент-Эме (Сент-Люсия)

Содержание

Утверждение повестки дня

Вопрос о Западной Сахаре

Заслушание петиционеров

Вопрос о Новой Каледонии

Заслушание петиционеров

Процедуры о заслушании

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских
Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, ост-
ровах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и
Питкэрне

Заслушание петиционеров

Гуам

Острова Тёркс и Кайкос

Виргинские острова Соединенных Штатов

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и о других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

10-41647X (R) 270810



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Вопрос о Западной Сахаре (A/AC.109/2010/11)

2. **Председатель** привлекает внимание к рабочему документу по Западной Сахаре, который был подготовлен Секретариатом (A/AC.109/2010/11).

3. **Г-н Нуньес Москера** (Куба) говорит, что народ Западной Сахары борется за реализацию своего права на самоопределение на протяжении более 40 лет. Организация Объединенных Наций неоднократно заявляла, что конфликт в Западной Сахаре является вопросом деколонизации, который подпадает под действие резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, по этой причине, является прямой ответственностью Организации Объединенных Наций. Как это подтверждается в более чем 40 резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций с 1963 года, будущее может быть определено только самим народом Западной Сахары в результате его свободного волеизъявления без вмешательства или каких-либо условий.

4. Под эгидой Генерального секретаря состоялись четыре раунда переговоров. Стороны должны продолжать стремиться найти такое решение, которое бы гарантировало самоопределение сахарского народа на основе договоренностей, соответствующих целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV).

5. Сахарский народ нуждается в поддержке международного сообщества. Несмотря на свои скромные ресурсы, Куба содействует его развитию, особенно в области образования: в системе образования Кубы проходят обучение более 400 сахарских студентов.

6. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что он хочет официально заявить о приверженности его страны делу самоопределения Западной Сахары. Основополагающие принципы, закрепленные в конституции Венесуэлы, должны также применяться и к сахарскому народу, который на протяжении почти четырех десятилетий героически борется за реализа-

цию своего права на самоопределение, свободу и независимость.

7. Боливарианская Республика Венесуэла установила дипломатические отношения с Сахарской Арабской Демократической Республикой и поддерживает с ней отношения дружбы и сотрудничества. Он надеется, что при поддержке Организации Объединенных Наций сахарский народ сможет осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Для того, чтобы это произошло, необходимо перевести переговоры в более интенсивную фазу, ведущую к осуществлению различных резолюций Совета Безопасности. Вместе с тем, переговоры будут успешными только в том случае, если в ходе их проведения стороны будут руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другими резолюциями по этому вопросу.

8. Боливарианская Республика Венесуэла надеется, что воля сахарского народа будет претворена в жизнь мирными средствами путем проведения референдума по вопросу о независимости. Руководствуясь этой целью, он приветствует предложение Специального комитета назначить комиссию для безотлагательного посещения этой территории.

Заслушание петиционеров

9. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Специального комитета петиционеры будут приглашаться для выступления перед Специальным комитетом и после завершения своих выступлений покинут свои места за столом для петиционеров.

10. **Г-н Бухари** (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО)) говорит, что Западная Сахара была официально колонизирована Испанией в 1884 году, когда Африка была поделена на Берлинской конференции. На протяжении многих лет Организация Объединенных Наций, Организация африканского единства (позже Африканский союз) и Движение неприсоединения подтверждали свою полную поддержку неотъемлемого права сахарского народа на самоопределение и независимость, которое должно быть осуществлено путем проведе-

ния референдума, организованного Организацией Объединенных Наций и проведенного под ее наблюдением.

11. Соседи Западной Сахары поддерживали это право и в 1970 году убедили Испанию ускорить процесс деколонизации этой территории. После того, как Испания первоначально присоединилась к региональному и международному консенсусу и предприняла конкретные шаги в направлении осуществления принципа самоопределения в находящейся под ее управлением территории, она затем вступила в тайное соглашение с Марокко и Мавританией, которое привело к вторжению, оккупации и разделу Западной Сахары и ее природных ресурсов.

12. Никогда еще в истории деколонизации ранее колонизированные и угнетенные народы не становились сами колонизаторами и угнетателями. Эти действия были направлены против принципов Организации Объединенных Наций и поставили под сомнение принцип Организации африканского единства, согласно которому ее члены должны сохранять те границы, которые существовали на момент получения ими своей независимости.

13. Сахарский народ начал борьбу с новыми колонизаторами. Мавритания прекратила вооруженную борьбу с Фронтом ПОЛИСАРИО в 1979 году, однако Марокко, вместо того, чтобы последовать этому примеру, оккупировало район, ранее находившийся в руках Мавритании. В резолюции 34/37 Генеральная Ассамблея выразила глубокое сожаление по поводу распространения оккупации на территорию, которая недавно была покинута Мавританией. Организация Объединенных Наций назвала присутствие Марокко в Западной Сахаре военной оккупацией и настоятельно призвала Марокко включиться в процесс обеспечения мира и вступить в прямые переговоры с Фронтом ПОЛИСАРИО - представителем народа Западной Сахары, - с тем чтобы достичь прекращения огня и провести референдум по вопросу о самоопределении.

14. Марокко в итоге согласилось с выдвинутыми Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства предложениями по урегулированию, которые были одобрены в резо-

люции 690 (1991) Совета Безопасности. С целью организации референдума по вопросу о независимости в территорию была отправлена миссия. Хотя Марокко не выступало против проведения референдума, оно попыталось затем заменить самоопределение принципом так называемого взаимоприемлемого политического решения.

15. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) была развернута после достижения прекращения огня. Территория была временно разделена на две зоны: оккупированную зону и свободную зону, которые были разделены стеной протяженностью в 2000 км и которая по-прежнему защищена 7 миллионами мин. Организация Объединенных Наций приступила к процессу, ведущему к проведению референдума, с подготовки списка избирателей; это было сделано после того, как она преодолела все те препятствия, которые были созданы на ее пути Марокко, которое хотело, чтобы марокканские поселенцы, перевезенные в территорию двумя огромными волнами, приняли участие в референдуме.

16. Позиция Марокко была совершенно однозначной: Организация Объединенных Наций должна либо согласиться на проведение сфальсифицированного референдума, либо не проводить референдум вообще. Именно это, по сути дела, и произошло в 1992, 1998 и 2000 годах, когда Организация Объединенных Наций не смогла завершить этот процесс, поскольку он был отвергнут Марокко.

17. В 2004 году Марокко заявило, что референдум, предложенный в Плане Бейкера, уже не является приемлемым решением, поскольку он ставит под сомнение суверенитет Марокко над Западной Сахарой, которую Марокко стало называть своей южной провинцией. Никто в Специальном комитете или в международных организациях не согласился с такого рода притязаниями.

18. В итоге прошли 18 лет, а референдум, обещанный Организацией Объединенных Наций, так и не был проведен. Марокко постоянно тормозит этот процесс, полагая, что некоторые ее друзья в Совете Безопасности, особенно Франция, обеспечат его безнаказанность, и никакие усилия не

смогли поколебать его непримиримость в этом вопросе. Безусловно, Марокко надеется вовлечь Совет Безопасности в урегулирование вопроса, который, на самом деле, должен быть решен Генеральной Ассамблеей, и путем проведения реальной политики узаконить свое предложение о предоставлении автономии в рамках марокканского суверенитета. Марокко постоянно выдвигает новые доводы и оправдания, как, например, ее роль в международной борьбе с терроризмом, с тем чтобы заручиться новыми сторонниками в Совете Безопасности. Марокко уже использовало этот козырь для того, чтобы претендовать, в свою очередь, на постоянную аннексию Западной Сахары.

19. Членам Специального комитета, безусловно, известно, что требовать от сахарского народа отказаться от своего права на независимость означает предать принцип самоопределения, содержащийся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и более точно определенный в резолюции 1541 (XV).

20. Ничто не говорит за то, что Марокко намерено отказаться от своей убежденности в том, что его двусторонние отношения с одним из постоянных членов Совета безопасности вынудят Организацию Объединенных Наций потерпеть неудачу в ее усилиях по деколонизации последней африканской территории, стоящей на повестке дня Специального комитета. Действительно Западная Сахара стала символом продолжительной неудачи, которую можно было избежать. Вместе с тем, нынешнее положение, достигнутое в результате применения силы и жажды захвата территории, не должно быть признано в качестве свершившегося факта.

21. В 50-е годы Марокко предъявило претензии на огромные участки земли в этом регионе. Хотя в 1969 году король Хасан II предпочел изменить эту позицию и выразил поддержку независимости и самоопределения Западной Сахары, вторжение 1975 года положило конец всем надеждам на мир.

22. Специальному комитету пора возобновить свои поездки в территорию, с тем чтобы ознакомиться с существующим там положением. Он также должен получить информацию о Западной Сахаре от оккупирующей державы, которая отказалась представлять доклады. Все страны региона были в свое время колониями или протекторатами

европейских держав, и только Западной Сахаре отказано в возможности построить свое собственное будущее.

23. **Г-н Лоайса Барса** (Многонациональное Государство Боливия) хотел бы узнать, какие шаги должен предпринять Личный посланник Генерального секретаря для того, чтобы вдохнуть новую жизнь в этот процесс, который должен привести к полному осуществлению резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и достижению сахарским народом своей независимости.

24. **Г-жа Эрнандес Толедано** (Куба) просит представить обновленную информацию о мирных переговорах, которые проходят при посредничестве Личного посланника Генерального секретаря, и интересуется перспективами на ближайшее будущее.

25. **Г-н Эрмида Кастильо** (Никарагуа) спрашивает, что мог бы предпринять Специальный комитет в целях оказания конкретной помощи Посланнику в его мирных усилиях.

26. **Г-жа Ансола Падрон** (Боливарианская Республика Венесуэла) спрашивает, какую роль играет МООНРЗС и с какими препятствиями она сталкивается на этапе завершения своего мандата.

27. **Г-н Бухари** (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО)) говорит, что решение этой проблемы, которое уже давно было согласовано между всеми заинтересованными сторонами, заключается в проведении референдума по вопросу о независимости. Этот процесс был уведен в сторону из-за попыток оккупирующей державы узаконить неприемлемое положение. Личный посланник заявил, что неформальные переговоры со сторонами необходимы до тех пор, пока есть надежда на достижение прогресса. Такого прогресса достичь пока не удалось, несмотря на переговоры, проведенные в Австрии в 2009 году и в штате Нью-Йорк в 2010 году. Сейчас Посланник готовится совершить поездку для встречи с Группой друзей Западной Сахары, с тем чтобы изучить возможность проведения нового раунда неформальных переговоров.

28. Фронт ПОЛИСАРИО считает, что только референдум по вопросу о независимости приведет к мирному урегулированию проблем Западной Сахары.

29. Обращаясь к вопросу о роли Специального комитета, он говорит, что настоятельно необходимо, чтобы Комитет продолжал заниматься этой проблемой до тех пор, пока Западная Сахара не обретет свою независимость, и что Комитет должен использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для достижения этой цели, включая проведение поездок в территорию. Такие поездки подтвердят колониальный характер этого конфликта.

30. Что касается МООНРЗС, то он, к сожалению, вынужден заявить, что эта Миссия закончилась неудачей. Референдум проведен не был, равно как и не было проведено никакого мониторинга соблюдения прав человека. Существует реальная опасность того, что МООНРЗС используется для защиты статус-кво.

31. **Председатель**, выступая в своем качестве Постоянного представителя Сент-Люсии, говорит, что Специальный комитет должен поддерживать связь с Личным посланником, с тем чтобы обеспечить обмен информацией между Советом Безопасности и Специальным комитетом и выработать программу работы, которая поможет сторонам достичь договоренности относительно продвижения вперед. В своем качестве Председателя он изучит этот вопрос и доложит о достигнутом им прогрессе.

32. **Г-н Коусиньо** (Чили), которого поддержал **г-н Эрмида Кастильо** (Никарагуа), говорит, что в ходе второго Международного десятилетия за искоренение колониализма только одна территория была исключена из списка самоуправляющихся территорий, и даже это произошло не благодаря усилиям Специального комитета. Он предлагает начать переговоры о возможности проведения третьего международного десятилетия. Специальный комитет не должен опускать руки: задействуя энергию его новых членов, в ходе третьего десятилетия можно будет предпринять новые шаги в этом направлении.

Вопрос о Новой Каледонии (A/AC.109/2010/17)

33. **Председатель** привлекает внимание к рабочему документу по Новой Каледонии, который был подготовлен Секретариатом (A/AC.109/2010/17).

Заслушание петиционеров

34. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционеры будут приглашены для выступления перед Комитетом и после завершения своих выступлений покинут свои места за столом для петиционеров.

35. **Г-жа Мачорро** (Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК)) говорит, что путь, которым пошла Новая Каледония и который, порой, представляется в качестве примера применительно к процессам деколонизации, был труден. Во-первых, имели место восстания, войны и убийства. Однако, благодаря Матиньонским соглашениям, удалось добиться прогресса в создании свободной, независимой в финансовом плане и экономически жизнеспособной страны, управляемой народом и для народа, который наконец-то стал хозяином своей судьбы. Процесс деколонизации на основе Нумейского соглашения должен привести Новую Каледонию к полному суверенитету.

36. В определенных областях произошла передача властных полномочий от Франции к Новой Каледонии. Было признано уникальное для Новой Каледонии гражданство – предвестник гражданства будущего суверенного государства. Было создано коллегиальное и солидарное правительство, которое основывает свою работу на диалоге и консенсусе с учетом борьбы канакского народа.

37. Вместе с тем, географические, социальные и экономические неравенства сохраняются в стране, где сильно развитая южная провинция монополизирует ресурсы, с тем чтобы еще больше расширить свое влияние, что контрастирует с положением в развивающейся северной провинции и на ориентированных на предоставление услуг островах Луайоте. В результате колониального наследия общество Новой Каледонии по-прежнему страдает от неравенств и несправедливости.

38. Быстрые темпы развития привлекли частные компании, которые могут подорвать осуществление государственных программ, нацеленных на освобождение местного населения. Кроме того, большое количество иммигрантов из Европы может дестабилизировать нынешнее общество. В осуществлении ряда ключевых положений Нумей-

ского соглашения произошли задержки, как, например, в деле утверждения национальных символов, в передаче властных полномочий, в подготовке граждан к принятию этих полномочий и в деле институционализации гражданства. Все эти задержки помешали гражданам принять участие в местных выборах и получить первоочередной доступ к трудоустройству.

39. Что касается международных отношений, то Франция использует территорию Новой Каледонии для поддержки своей военной политики в отношении государств Тихоокеанского региона. Передача суверенных полномочий, в том числе в области обороны, должна привести к подлинному участию Новой Каледонии в военной политике Франции в регионе Тихого океана.

40. Что касается НСФОК, то продвижение к независимости страны на основе Нумейского соглашения проходит не так, как планировалось. Вместе с тем, налицо желание преодолеть вызовы, возникшие в результате применения новаторского и конструктивного подхода Новой Каледонии к процессу деколонизации, и позволить ее народам осуществить их право на самоопределение.

41. Необходимо регулярно проводить оценку государственных программ, реализуемых в соответствии с Нумейским соглашением. Их воздействие на освобождение канакского народа будет измеряться на годовой основе, и, в случае необходимости, в них будут вноситься соответствующие изменения. Необходимо также продлить период времени, предусмотренный для искоренения колониализма, не только для канакского народа, но и для народности маои во Французской Полинезии, которая должна восстановить свое достоинство.

42. НСФОК принял решение проанализировать проект канакской конституции 1987 года с целью определения ее основных положений. Фронт будет признателен за предоставление юридической помощи в целях завершения разработки этих рамок основ суверенитета Новой Каледонии.

43. **Г-н Наяси** (Фиджи) говорит, что, хотя ему известно о позитивных изменениях в стране со времени рассмотрения этого вопроса в прошлом году, равно как и об усилиях Франции в этом отношении, многое еще предстоит сделать. Все заинтересованные стороны должны продолжать соз-

давать условия, благоприятствующие мирному продвижению к акту самоопределения, гарантирующему права всех слоев населения.

44. **Г-жа Эрнандес Толедано** (Куба) просит представить дополнительную информацию о социальных и экономических неравенствах в Новой Каледонии и спрашивает, являются ли эти неравенства причиной медленного выполнения Нумейского соглашения.

45. **Г-н Анси** (Папуа - Новая Гвинея) говорит, что достигнутый в Новой Каледонии прогресс вызывает удовлетворение. Вместе с тем, многое еще предстоит сделать; его делегация, равно как и другие делегации Инициативной группы меланезийских государств, которая недавно совершила поездку в Нумеа на уровне министров, отмечают необходимость уделения большего внимания вопросам развития в целях оказания помощи канакскому народу. Положительно оценивая время и усилия, уделяемые управляющей державой этому вопросу, он привлекает внимание к совещанию по вопросам, касающимся Нумейского соглашения, которое состоится 24 июня 2010 года в Париже.

46. **Г-жа Мачорро** (Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК)) говорит, что главная цель Матиньонских соглашений 1988 года заключалась в том, чтобы устранить дисбалансы между югом, где сконцентрированы главные экономические объекты, и севером и островами. Что касается социальных различий, то показатели посещаемости средней школы на севере и островах значительно уступают соответствующим показателям юга. На долю южной провинции приходится 85 процентов общего дохода домашних хозяйств, по сравнению с 11,1 процента на севере и 3,9 процента на островах Луайоте. Средний доход домашних хозяйств на юге в 1,9 раз выше, чем на севере, и в 2,3 раза выше, чем на островах. В 95 процентах домов на юге есть водопровод, по сравнению с 60 процентами на севере и только 25 процентами на островах. 95 процентов домов на юге подсоединены к электросети, по сравнению с 77 процентами на севере и еще более низким показателем на островах. Для устранения этих разрывов будут предприняты соответствующие усилия.

Просьбы о заслушании

47. **Председатель** привлекает внимание к просьбам о заслушании, содержащимся в памятных записках 12/10 и 13/10, которые касаются вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и вопросов осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, соответственно. Он напоминает, что Комитет уже одобрил ряд просьб, касающихся вопросов о Гуаме и об островах Тёркс и Кайкос. В отсутствие каких-либо возражений он полагает, что Комитет согласен одобрить эти просьбы.

48. *Решение принимается.*

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне (A/AC.109/2010/2, 4-10 и 12-14; A/AC.109/2010/L.10)

49. **Председатель** привлекает внимание к подготовленным Секретариатом рабочим документам по 11 самоуправляющимся территориям, которые содержатся в документах A/AC.109/2010/2, 4-10 и 12-14.

Заслушание петиционеров

50. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета, петиционеры будут приглашаться для выступления перед Комитетом и после завершения своих выступлений покинут свои места за столом для петиционеров.

Гуам

51. **Г-жа Майлс**, выступая в своем личном качестве жительницы Марианских островов и члена организации «Женщины за подлинную безопасность», настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций продвигать дело защиты и осуществления права народа чаморро на самоопределение, которое ущемляется и подрывается продолжающимся игнорированием этого вопроса Соединенными Штатами и их недавними дейст-

виями. Реализация планов военно-морских сил Соединенных Штатов приведет к разрушению больших площадей коралловых рифов и строительству полигона на ранее нетронутых землях. Кроме того, резко возрастет население острова, которое должно будет обеспечиваться правительством Гуама. В Акте экологической экспертизы, подготовленном министерством обороны Соединенных Штатов, указывается, что одним из последствий строительства «непотопляемого авианосца» будет истощение главного источника пресной воды на Гуаме. Военные должны отвечать за свои действия; их необходимо заставить прекратить расходовать миллиарды долларов на реализацию программ, которые приведут к экологическим катастрофам. Она настоятельно призывает Комитет оказать свою поддержку и потребовать, чтобы министерство обороны Соединенных Штатов не предпринимало никаких дополнительных шагов в осуществление своих планов по продолжению милитаризации Марианских островов. Ни суша, ни море не смогут выдержать бремя такой милитаризации, и население не желает жертвовать своим здоровьем, безопасностью и будущим выживанием своих общин и экосистем.

52. Даже сейчас, когда разлив нефти в Мексиканском заливе оказывает свое разрушительное воздействие, Соединенные Штаты продолжают реализацию своих планов, которые в своей основе не известны широким массам, в результате чего может погибнуть совсем нетронутая среда обитания. Народ Гуама по-прежнему страдает от последствий ядерных испытаний, проведенных в регионе 50 лет тому назад, и от пагубного воздействия сотен мест сброса токсичных отходов. Негативное воздействие непрекращающегося участия Соединенных Штатов в войнах и боевых действиях уже давно ощущается жителями Марианских островов и становится все более неприятным для все большего числа людей в других местах.

53. Рабочий документ по Гуаму (A/AC.109/2010/14) не дает полной картины о сложившемся положении и является предвзятым, поскольку в нем использованы корпоративные, федеральные и военные источники, которые последовательно подтверждают точку зрения Соединенных Штатов. Организация Объединенных На-

ций обязана изучать положение в самоуправляющихся территориях применительно к каждому конкретному случаю и в этой связи должна направить выездную миссию, с тем чтобы лучше разобраться в положении на Гуаме. При наличии ресурсов предполагается продолжить работу на местном уровне по информированию общин об их собственных правах, однако Организация Объединенных Наций и управляющая держава должны профинансировать проведение информационно-просветительской кампании с целью обеспечения непредвзятого процесса деколонизации. В этой связи она вновь подчеркивает, как важно предпринять шаги для защиты земельных угодий и ресурсов и оказать помощь Гуаму в деле достижения максимально возможного уровня экономического развития, защиты окружающей среды, социального развития и развития в области образования.

54. **Г-жа Кристобаль** говорит, что, будучи чаморро и профессиональным психологом, она приветствует проведение в Новой Каледонии в мае 2010 года Тихоокеанского регионального семинара по деколонизации. Поблагодарив Специальный комитет за его работу по деколонизации почти 100 самоуправляющихся территорий, она выражает свою искреннюю надежду на то, что и Гуам сможет вскоре присоединиться к их числу, несмотря на все те вызовы, которые обусловлены его стратегическим военным значением для Соединенных Штатов как управляющей державы.

55. В различных документах содержится много показательных примеров того, что колонизированные и маргинализированные общины страдают от широкого круга психических заболеваний из-за их социально-политического и социально-культурного угнетения. Статистические данные свидетельствуют о том, что народ чаморро умирает и страдает в непропорционально больших масштабах, по сравнению с гражданами материковой части Соединенных Штатов. Гуам имеет диспропорционально большое количество проблем, связанных с депрессией, неврозами, алкоголизмом, наркоманией и насилием. Подобного рода проблемы являются результатом ухудшения культурного и социального положения семей и целых общин после колонизации острова. Реализация планов гипермилитаризации Гуама лишь еще больше усугубит эти проблемы. Будучи управляющей держа-

вой Гуама на протяжении более шестидесяти лет, Соединенные Штаты должны нести ответственность за трагическую «незаметность» острова, которая привела к недостаточности ресурсов в сфере общественного здравоохранения.

56. В 2005 году средства массовой информации сообщили о том, что около 7000 морских пехотинцев Соединенных Штатов будут передислоцированы на Гуам, однако министерство обороны Соединенных Штатов отказалось предоставить какую-либо дополнительную информацию до выпуска проекта Акта экологической экспертизы в ноябре 2009 года. Соединенные Штаты затратили пять лет и израсходовали более 85 млн. долл. США на подготовку этого большого документа, в котором подробно описано разрушение окружающей человека среды и природных ресурсов на Гуаме; бедным на ресурсы островитянам было затем дано только 90 дней на то, чтобы отреагировать на этот документ. По прошествии шести месяцев после опубликования Акта экологической экспертизы местное правительство все еще не может даже заручиться обязательством Соединенных Штатов предоставить средства для смягчения предполагаемого воздействия на водную, энергетическую и канализационную инфраструктуру острова и портовые сооружения. Специальный комитет должен изучить этот документ с изложением планов Соединенных Штатов, реализация которых приведет к прямому нарушению многих международных документов по правам человека. Тот факт, что самоуправляющаяся территория была подвергнута несправедливости, угнетению и эксплуатации, представляет собой лишение ее населения основных прав человека и является оскорблением дела мира и сотрудничества во всем мире. Управляющей державе поручено развивать, укреплять и диверсифицировать независимую экономику и содействовать социальному развитию населения; вместо этого, она уже приступила к реализации планов милитаризации, которая еще больше усилит экономическую зависимость Гуама от ее собственной экономики. Кроме того, переезд на остров около 80000 новых жителей в течение следующих четырех лет создает непосредственную угрозу социальному и культурному развитию населения острова.

57. Организация Объединенных Наций предписывает принимать все необходимые меры для за-

щиты и сохранения окружающей среды от деградации. Вместе с тем, Соединенные Штаты планируют углубить значительную часть кораллового рифа в единственной естественно глубоководной гавани Гуама. В мандатах Организации Объединенных Наций четко предусматривается, что Соединенные Штаты должны продолжать передачу земли первоначальным землевладельцам и передать излишки федеральных земель обратно в ведение правительства Гуама, однако представители вооруженных сил Соединенных Штатов заявили, что им нужно еще 40 процентов земли в дополнение к трети территории острова, которую они уже занимают. Территории, которые военные предполагают взять во владение, включают священные земли и национальный исторический заповедник. Даже несмотря на то, что Агентство по охране окружающей среды Соединенных Штатов крайне низко оценило качество Акта экологической экспертизы и отвергло подготовленные министерством обороны планы милитаризации острова, нет никаких признаков того, что в этой области что-либо изменилось. Аналогичным образом нет никаких признаков того, что Соединенные Штаты будут выполнять в рамках своей деятельности на Гуаме свои международные договорные обязательства. До тех пор, пока Специальный комитет не примет решения по вопросу о гипермилитаризации Гуама, остров будет оставаться колонией, а его народ будет продолжать страдать от необратимых невзгод.

58. В заключение она настоятельно призывает Специальный комитет принять следующие конкретные меры: безоговорочно заявить, что нынешняя милитаризация Гуама представляет собой одно из основных препятствий на пути осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам; безоговорочно заявить и подтвердить, что как самоуправляющаяся территория Гуам имеет отдельный статус, который отличается от статуса территории управляющей державы и который будет сохраняться до тех пор, пока народ чаморро Гуама не осуществит свое право на самоопределение; и подтвердить, что народ чаморро Гуама имеет право на свободное определение своего политического статуса без вмешательства извне и на достижение своего экономического

го, социального и культурного развития – право, которое управляющая держава обязана уважать в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Оратор также настоятельно призывает Специальный комитет предпринять официальные шаги по налаживанию взаимодействия с Постоянным форумом Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, учитывая, что Экономический и Социальный Совет официально рекомендовал провести семинар для того, чтобы конкретно обсудить тяжелую долю коренных народов остающихся самоуправляющихся территорий, и обратиться с официальной просьбой провести как можно скорее выездную миссию Организации Объединенных Наций на Гуам, учитывая проводимую на острове гипермилитаризацию.

59. **Г-жа Гилгофф**, зачитывая заявление сенатора Законодательного собрания Гуама г-на Висенте Кабреры Пангелинана, говорит, что народ Гуама желает урегулировать свои политические отношения с Соединенными Штатами до того, как он будет вынужден уступить еще больший контроль над своей родной территорией и правами своего народа. Настоятельно необходимо, чтобы Специальный комитет продвинул процесс самоопределения коренных жителей Гуама, поскольку последние решения, принятые управляющей державой, день ото дня все больше ущемляют их право на самоопределение. Практика увеличения численности населения самоуправляющейся территории противоречит принципу защиты процесса деколонизации и ущемляет права коренных жителей острова.

60. Канцелярия сенатора Пангелинана занимается в настоящее время регистрацией коренных жителей Гуама и их потомков, с тем чтобы установить тех, кто имеет право принять участие в процессе самоопределения. Кроме того, сенатор предложил законопроект, предусматривающий признание регистрационных списков участников программы земельного фонда, которые составлены на основе тех же критериев наличия прав, что и реестр лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации. Специальный комитет должен использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения того, чтобы управляющая держава удовлетворила просьбу сенатора о

предоставлении финансовых и технических ресурсов для выполнения программы, в рамках которой коренное население могло бы получить подготовку по вопросам, связанным с реализацией его права на самоопределение и вариантами деколонизации, до проведения голосования в рамках плебисцита.

61. Неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение должно быть реализовано перед лицом угрозы, создаваемой военной экспансией Соединенных Штатов. В этой связи Комитет должен направить на Гуам выездную миссию, с тем чтобы изучить прогресс в деле осуществления процесса деколонизации и убедиться в желании народа чаморро провести плебисцит по вопросу о деколонизации.

62. **Г-жа Диас** (организация «Фуэтсан Фамалаоан») говорит, что члены ее организации обеспокоены планами расширения милитаризации их родного острова и ее воздействием на социальную инфраструктуру общин и благосостояние женщин и детей. Она настоятельно призывает Комитет провести слушания на Гуаме, с тем чтобы члены Комитета могли сами убедиться в низком уровне жизни многих представителей народа чаморро и в сегрегации и расовых и экономических различиях на Гуаме.

63. Она выдвигает ряд рекомендаций для принятия Специальным комитетом. Комитету следует: уделить первоочередное внимание реализации неотъемлемого права чаморрского народа Гуама на самоопределение, учитывая широкие планы милитаризации, вынашиваемые управляющей державой; сотрудничать с другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций на благо коренного народа Гуама и его борьбы за осуществление его неотъемлемого и присущего ему права на самоопределение; инициировать изучение вопроса о том, как управляющая держава выполняет свои договорные обязательства по статье 73 Устава Организации Объединенных Наций и свои обязательства содействовать экономическому и социальному развитию и сохранять культурную самобытность территории в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи; рекомендовать Генеральной Ассамблее принять резолюцию, в которой Организация Объединенных Наций предлагалось бы провести выездную миссию на Гуам, с тем чтобы изучить воз-

действие деятельности военных Соединенных Штатов; и рекомендовать Генеральной Ассамблее принять резолюцию, подтверждающую, что вопрос о Гуаме является вопросом деколонизации, который должен быть урегулирован народом чаморро.

64. Она привлекает внимание членов Комитета к подготовленному ее организацией документу, в котором содержится ответ ее организации на проект Акта экологической экспертизы, подготовленный министерством военно-морских сил Соединенных Штатов. Этот документ был распространен в зале заседаний, и она настоятельно призывает членов Комитета ознакомиться с ним.

65. На протяжении более чем столетия интересы национальной безопасности Соединенных Штатов препятствовали обеспечению человеческой безопасности народа Гуама, который продолжает видеть, как ухудшается здоровье и сокращаются ресурсы по мере того, как остров и окружающие его моря становятся местом военных испытаний, хранения военных материалов, проведения военных учений и сброса отходов. В свете предыдущего опыта трудно поверить в то, что министерство обороны Соединенных Штатов будет, при проведении своей программы широкой милитаризации острова, прежде всего руководствоваться наилучшими интересами коренного населения Гуама. Программа милитаризации Гуама должна быть прекращена и возобновлена только после того, когда его народ поймет и - в рамках свободного волеизъявления - примет ее реальные и необратимые последствия для своей безопасности, своего здоровья, окружающей среды, культуры и политического статуса.

66. **Г-жа Сантос** (организация «Мы – гуамцы») говорит, что представляемая ею организация была создана для того, чтобы ознакомиться с проектом Акта экологической экспертизы и подготовить его критическую оценку от имени местного населения, которое, в своей основе, не знакомо с этим документом или не может провести необходимый критический анализ и подготовить официальный ответ. Члены организации глубоко встревожены несправедливыми оценками, содержащимися в проекте Акта экологической экспертизы, а также очевидным отсутствием у населения острова каких-либо полномочий для

определения своего собственного будущего. Чаморрский народ неоднократно пытался реализовать свои политические права; в свете медленных темпов реагирования на его требования, он уже не может больше ждать.

67. Коренное население Гуама является ревностным хранителем богатств острова и его окружающей среды и нуждается в самоопределении для того, чтобы обеспечить будущее и сохранить целостность своего острова. Поскольку проект Акта экологической экспертизы ясно свидетельствует о том, что управляющую державу очень мало волнует ухудшение положения на острове, уже нереально предполагать, что вопрос о самоопределении можно урегулировать просто с управляющей державой. По этой причине процесс деколонизации должен проходить без участия управляющей державы в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Необходимо предпринять конкретные действия до того, как в результате растущей милитаризации будет нанесен еще больший ущерб; далее, необходимо изучить вопрос о соблюдении управляющей державой своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций в том, что касается поощрения и сохранения целостности острова и осуществления прав человека и политических прав островитян.

68. **Г-н Лоайса Бареа** (Многонациональное Государство Боливия) спрашивает, хорошо ли известна населению Гуама Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и каким образом Специальный комитет может оказать помощь в распространении информации об этой Декларации.

69. **Г-жа Кристобаль** говорит, что, насколько она понимает, большая часть населения Гуама до сих пор ничего не знает о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, хотя перед лицом недавно начавшейся гипермилитаризации народ заинтересовался этими вопросами и намерен добиться своего подлинного статуса. Присутствие Организации Объединенных Наций на Гуаме продемонстрирует обеспокоенность международного сообщества и даст понять населению острова, что Организация

Объединенных Наций преследует цель искоренения колониализма и что народ Гуама сможет осуществить свое право на самоопределение. В этой связи она настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций направить выездную миссию для изучения сложившегося на Гуаме положения и подтверждения того факта, что милитаризация колонии представляет собой нарушение мандата о деколонизации.

70. **Председатель** отмечает, что недавно состоялась девятая сессия Постоянного форума по вопросам коренных народов. Если есть подтверждение тому, что представители Гуама приняли участие в этой сессии, то Комитет мог бы помочь в создании механизма для того, чтобы они рассказали народу Гуама о том, что произошло на этом совещании. Что же касается ответственности различных специализированных учреждений Организации Объединенных Наций на местах, то он говорит, что распространение информации и оказание помощи действительно являются частью их мандата, о чем должны знать представители всех самоуправляющихся территорий.

Острова Тёркс и Кайкос

71. **Г-н Робертс** (Форум островов Тёркс и Кайкос) говорит, что беспрецедентное развитие островов Тёркс и Кайкос за последние четыре десятилетия, особенно в области финансов, привлекло на острова большое число людей, которые прибыли в поисках лучшей жизни или в стремлении получить больший доход на вложенные средства. К сожалению, этот быстрый рост сопровождался ростом преступности, социальных пороков и коррупции. Отсутствие механизмов подотчетности избранных должностных лиц и гражданских служащих, а также чрезвычайно слабый надзор со стороны управляющей державы привели к тому, что острова рухнули в пропасть финансовых проблем.

72. Министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства приняло огромные усилия к тому, чтобы заверить всех в том, что территория свободна от коррупции и что нет никакой необходимости в направлении Комиссии по расследованию. И только после

настойчивых призывов островитян, в том числе Форума островов Тёркс и Кайкос, и Комитета по иностранным делам управляющей державы, который собрал заявления жителей островов, была создана Комиссия по расследованию, которая должна была провести расследование деятельности избранных должностных лиц и гражданских служащих руководящего звена. По результатам проведенного расследования находившееся у власти правительство было отправлено в отставку, после чего было создано временное правительство, а действие конституции приостановлено. Как ни странно, бывший губернатор, который стоял во главе коррупционного скандала, смог вернуться в Соединенное Королевство, не ответив за свои действия никому на островах. За год, прошедший после создания временного правительства, ни один из преступивших закон избранных должностных лиц или гражданских служащих, подозреваемых в участии в коррупции, не был подвергнут судебному преследованию или предан суду.

73. Управляющая держава не представила никаких объяснений на вопрос о том, почему не было приложено никаких усилий к введению в состав временного правительства высококвалифицированных граждан островов Тёркс и Кайкос, проживающих за границей. Точно также управляющая держава не представила никаких объяснений тому, почему временное правительство не применило в первоочередном порядке протолкнуть контракт на строительство больницы, который является чрезмерно дорогостоящим для населения островов Тёркс и Кайкос. Также не было объяснено, почему жителей островов Тёркс и Кайкос заставили приобрести национальную медицинскую страховку, оплачиваемую из зарплаты жителей островов, которые и без того уже сталкиваются с беспрецедентными тяготами. Великобритания не смогла объяснить, почему после того, как Комиссия по расследованию пришла к выводу о том, что правительство островов Тёркс и Кайкос не является легитимным, управляющая держава использовала затем то же самое правительство в несколько измененном составе для того, чтобы принять закон об оффшорных банковских операциях, который идет в ущерб интересам

островов Тёркс и Кайкос, но принесет огромные прибыли Соединенному Королевству.

74. Одна из рекомендаций Комиссии по расследованию заключалась в том, что лица, проживающие на островах в течение долгого времени, должны получить право голосовать. Эта рекомендация, наряду с ранее принятым конституционным требованием, согласно которому жители островов, проживающие за границей, должны проводить на островах, по крайней мере, двенадцать из каждых двадцати четырех месяцев для того, чтобы иметь право голосовать, представляется эффективным способом лишить коренное население этого права. Подобные меры нарушают основное право человека голосовать и ясно свидетельствуют о том, что Великобритания не выполняет данный ей мандат вести острова Тёркс и Кайкос по пути к самоопределению.

75. В пункте 14 плана действий, содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма (A/56/61) говорится: «Управляющим державам следует поощрять, согласно всем соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и с учетом резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, участие управляемых ими территорий в осуществлении программ и мероприятий специализированных учреждений, международных финансовых учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций [...]». Поэтому странно, что столь важное мероприятие, как пересмотр конституции и проведение избирательной реформы, осуществляется только одним консультантом, нанятым назначенным Соединенным Королевством губернатором.

76. Оратор настоятельно призывает Специальный комитет предпринять шаги к тому, чтобы гарантировать наилучшие интересы жителей островов Тёркс и Кайкос, а не просто верить на слово управляющей державе. Возможно, Комитет мог бы поручить какой-нибудь организации, например, Форуму островов Тёркс и Кайкос, составить перечень озабоченностей жителей островов, который затем мог бы быть представлен на рассмотрение Комитета. Использование таких методов работы является единственным способом обеспечения гарантий от

злоупотреблений со стороны бывшей колониальной державы и обеспечения постоянного учета наилучших интересов потомков аравакского и африканских народов, населявших острова еще до их открытия Колумбом, равно как и тех жителей островов, которые поселились на них в последнее время.

77. **Г-н Суонн** (Председатель Всепартийной комиссии по конституции и избирательной реформе) благодарит Комитет за его работу на благо народа островов Тёркс и Кайкос и предлагает свои услуги в качестве постоянного контакта на островах. С того момента, как он выступил перед бывшим Подкомитетом по малым территориям в 1993 году, в условиях жизни на островах Тёркс и Кайкос мало что изменилось. В то время он главным образом докладывал о том, что управляющая держава не обращает внимания на положение дел на островах. Острова Тёркс и Кайкос прочувствовали на себе воздействие всемирного экономического кризиса, и до конца года многие мелкие предприятия закроются. Вместе с тем, причиной этому является не только экономический кризис, но и нынешнее положение дел с конституцией, приведшее к тому, что вся власть на островах сконцентрирована в руках только одного человека. Ни одна из развитых стран, прошедших через конституционный кризис, не приостанавливала действие своей конституции; поэтому жители островов Тёркс и Кайкос никак не могут понять, по какой именно причине был сделан вывод о том, что их конституция не работает. Сэр Робин Олд, которому было поручено возглавить Комиссию по расследованию возможных коррупционных нарушений, рекомендовал в своем докладе приостановить действие конституции. Тем не менее, в разделе, посвященном изложению причин, приведших к созданию Комиссии, он не привел ни одного примера, свидетельствующего о том, что конституция не работает. Вместо этого он указал на неподобающие действия министров, слабость губернатора, безразличие министерства иностранных дел и по делам содружества Великобритании и общее пренебрежение британского правительства положением на островах, то есть на те проблемы, которые могли

быть урегулированы без приостановления действия конституции.

78. Было предписано провести анализ конституции и избирательного процесса на островах Тёркс и Кайкос, однако создается впечатление, что правительство Соединенного Королевства уже приняло решение о том, какой будет новая конституция. Хотя для проведения консультаций с населением островов был назначен «эксперт» - г-жа Салливан, - губернатор, тем не менее, объявил, что данный процесс не предусматривает проведения никаких переговоров. Уже было принято решение о том, что ряд положений конституции будут обязательно изменены и что средства массовой информации не будут допущены на встречи с местными жителями. Подобный процесс не может быть признан в качестве процесса легитимных консультаций с народом, и поэтому руководители политических партий на островах объединились и приняли решение назначить независимую Комиссию, которая должна будет изучить мнение населения островов. Эта Комиссия провела половину запланированных на этом этапе встреч с общественностью, но уже сейчас ясно, что мнение большинства заключается в том, что конституция работает и что поэтому не было никакой необходимости приостанавливать ее действие.

79. Губернатор объявил, что после выборов 2011 года присутствие Великобритании на островах будет ощущаться сильнее, что, как представляется, является признанием того факта, что присутствие британских служащих там было слабым. Если в этой слабости виновата Великобритания, то тогда почему народ островов Тёркс и Кайкос должен платить за это столь высокую цену? Комитет по иностранным делам всегда настаивал на том, что правительство Соединенного Королевства должно оплатить усилия по политическому восстановлению островов, хотя до сих пор эта мысль упорно отвергалась. Он настоятельно призывает Комитет проявить подлинный интерес к процессу конституционной и избирательной реформы на островах, поскольку проведение такой реформы Великобританией равнозначно повторной колонизации островов Великобританией.

80. Те, кто мог бы инвестировать в экономику островов, ожидают тех неизбежных перемен, которые должны наступить после проведения выборов. Молодые жители островов Тёркс и Кайкос, которые получили титулы на земли Короны по обычным каналам и построили на этих землях свои дома при финансовой поддержке банков, уже были оповещены о том, что они не могут осуществить свое право на проживание, поскольку их земли находятся в границах национального парка. Губернатор проявил готовность предоставить этим людям другие участки земли, но при этом отказался учесть стоимость их домов. Те, кто хочет участвовать в деятельности в секторе финансовых услуг, жалуются на действия Управляющего директора Комиссии по финансовым услугам, который, как представляется, действует на основе своих собственных законов. Подобные тенденции ущемляют интересы народа островов Тёркс и Кайкос. Сэр Робин Олд отметил, что страна осталась без руководства и что поэтому действие конституции должно быть приостановлено. Вместе с тем, приостановление действия конституции еще более обезглавило страну, поскольку губернатор не выступает и не может выступать от имени народа островов Тёркс и Кайкос.

81. **Председатель**, выступая в своем качестве представителя Сент-Люсии, спрашивает, как можно проводить выборы в 2011 году, когда в стране не действует конституция? Каковы тогда будут параметры этих выборов? Он также спрашивает, являются ли губернатор или г-жа Салливан жителями островов Тёркс и Кайкос.

82. **Г-н Суонн** (Председатель Всепартийной комиссии по конституции и избирательной реформе) отвечает, что было приостановлено действие некоторых разделов конституции 2006 года, однако после завершения консультаций, которые ведутся в настоящее время, и переговоров с Великобританией будет разработана новая конституция. Ни губернатор, ни г-жа Салливан не являются жителями островов Тёркс и Кайкос; они были назначены правительством в Лондоне.

83. **Председатель**, выступая в своем качестве представителя Сент-Люсии, спрашивает, была ли достигнута договоренность о том, что проводимый сейчас конституционный процесс обеспечит приемлемость конституции для всех до ее принятия.

84. **Г-н Суонн** (Председатель Всепартийной комиссии по конституции и избирательной реформе) говорит, что г-же Салливан было поручено возглавить процесс консультаций. Вместе с тем, в ответ на появившуюся информацию о том, что британские служащие стремятся сократить влияние островных политических партий, эти партии также создали свою собственную комиссию, с тем чтобы ознакомиться с мнением населения и выпустить отдельный доклад. В этом докладе будут, скорее всего, содержаться иные выводы, однако есть надежда на то, что, когда придет время вести переговоры с британскими министрами, будут приняты во внимание оба доклада. Он надеется, что новая конституция будет приемлема для населения островов Тёркс и Кайкос, однако, в конечном счете, поскольку конституция будет, по сути дела, представлять собой королевский приказ в совете, задача по достижению этой цели целиком и полностью лежит на Великобритании.

85. **Г-н Робертс** (Форум островов Тёркс и Кайкос) говорит, что, скорее всего, новая конституция будет, в своей основе, санкционирована Великобританией. Он просит Комитет оказать помощь в обеспечении того, чтобы до ее введения в силу конституция была ратифицирована должностными лицами островов Тёркс и Кайкос.

Виргинские острова Соединенных Штатов

86. **Г-н Джеймс II** (Председатель пятого Конституционного собрания Виргинских островов Соединенных Штатов) говорит, что Виргинские острова Соединенных Штатов в пятый раз пытаются выработать свою собственную, написанную на островах конституцию, которая должна заменить пересмотренный органический закон 1954 года, написанный управляющей державой. Нынешний проект конституции был утвержден пятым Конституционным собранием в мае 2009 года и был представлен губернатору территории. После того, как губернатор первоначально отказался препроводить предложенный текст конституции управляющей державе, он все же сделал это в декабре 2009 года во исполнение решения суда. Этот сбой обусловил существенную задержку в осуществлении этого процесса, чему также способствовало недостаточное количество ресурсов, имеющихся в распоряжении Собрания, что не позволило провес-

ти надлежащие информационно-пропагандистские мероприятия среди общественности.

87. Важно подчеркнуть, что конституция, написанная самоуправляющейся территорией, не может выйти за рамки простого отражения ее нынешнего статуса и создания механизмов внутреннего управления. Принятие конституции населением островов в рамках референдума не может служить основой для исключения территории из перечня Организации Объединенных Наций. Действительно, предложенная конституция четко признает этот факт: в ней указывается, что ее принятие не «препятствует и не наносит ущерба дальнейшему осуществлению народом [...] права на самоопределение в отношении достижения постоянного политического статуса». Вместе с тем, в предложенной конституции содержится положение, создающее механизм для изучения вариантов будущего политического статуса.

88. После получения предложенной конституции управляющая держава выпустила меморандум, в котором была изложена ее позиция, в том числе возражения против конкретных положений, предоставляющих территории более широкую автономию в ряде областей. Впоследствии Собрание подготовило ответ, в котором выдвинутые возражения были проанализированы, а также были представлены авторитетные исторические и правовые прецеденты, позволяющие сохранить эти положения. В начале 2010 года делегация пятого Конституционного собрания представила предложенную конституцию двум комитетам в конгрессе Соединенных Штатов в Вашингтоне. Управляющая держава также устроила презентацию с изложением своей позиции. Недавно конгресс предложил Собранию возобновить рассмотрение возражений управляющей державы.

89. Предложенная конституция была составлена народом и для народа Виргинских островов Соединенных Штатов. Жители островов представили ряд критических замечаний по поводу нескольких положений, касающихся собственности на имущество, поскольку они, по-видимому, не знали о причинах, обусловивших их включение. Критики этих положений не видели признаков того, что из-за отсутствия поддержки люди родом с Виргинских островов Соединенных Штатов вынуждены вла-

чить жалкое существование. Половина населения покинула территорию. Молодежь уезжает, поскольку их родители не могут передать им дома или дело, которые на протяжении десятилетий находились в руках семьи. Этот исход должен быть остановлен; в противном случае, коренное население Виргинских островов просто исчезнет. Из-за воздействия внешних факторов цены на дома на Виргинских островах резко возросли, что привело к росту налогов, которые достигли таких величин, что многие семьи уже не в состоянии их платить.

90. Одно из возражений было направлено против любого значимого упоминания коренного населения. Однако, именно управляющая держава сама впервые признала и определила коренное население в Договоре 1917 года, на основе которого управление территорией перешло от Дании к Соединенным Штатам. Таким образом, положения, предоставляющие определенные выгоды коренному населению, соответствуют политике, соглашениям и договорам, проводимым в жизнь управляющей державой. В любом случае, положения конституции охватывают всех родившихся в территории людей, для которых Виргинские острова Соединенных Штатов стали родным домом.

91. Одно из ключевых различий в позициях связано с теми положениями, которые касаются собственности населения на морские ресурсы. Управляющая держава считает эти природные ресурсы своими собственными, что противоречит соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, положения которых последовательно подтверждают, что право на владение и распоряжение природными ресурсами и контроль над ними, включая морские ресурсы, принадлежит народу самоуправляющихся территорий. Этот вопрос является лишь одним вопросом в ряду многих несоответствий между положениями резолюций Генеральной Ассамблеи и теми законами, которые управляющая держава в одностороннем порядке применяет на своих территориях. Организация Объединенных Наций должна в первоочередном порядке рассмотреть эти несоответствия.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.